Nouvelles de Savigny, Forel et environs

Autor(en): **Goumaz, Marie-Louise**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **34 (2007)**

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-245127

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

NOUVELLES DE SAVIGNY, FOREL ET ENVIRONS

Marie-Louise Goumaz, Puidoux (VD)

Tenâbllia statutéra dâ deçando 14 d'avrî 2007

Quin bî tein fasâi quand 45 meimbro de l'Amicâla sè sant rètrovâ dein on pâilo de la novalla méson de coumoûna à Forî ! Mâ, dzoûyo et dèlâo caminant prâo soveint einseimbllio : l'ant apprâi que noûtra camerârda que trantâve avoué Lè Sansounet, Josette Mercanton, vegnâi de sobrâ. Willy Chevalley et Hélène Gygax avant modâ assebin drâi dèvant lo salyî. No volyein lè vouardâ fermo dein lo rassovenî.

Lo presideint, Jean-Louis Chaubert a saluâ doû meimbro honoréro : Irène Noverraz et Lucette Décosterd, 97 et 95 an et estiusâ lè malârdo, permi leu Fanfouet Lambelet presideint d'honneu. L'a sohitâ que retrovant la santâ. Lo presideint l'è conteint, lo bossî assebin maugrâi que lo revegneint-bon sâi bin minçolet.
Lâi a zû min d'admechon et 3 dèmechon. Félise Trolliet, vice-presideinta a preseintâ sa dèmechon. L'è reimplyèchà pè on crâno barbu, Pierre Devaud que vâo pas sè regregnî po dèvesâ lo patois. A-te que dan lo comitâ po l'an que vin : presideint : Jean-Louis Chaubert,

Assemblée générale du samedi 14 avril 2007

Il faisait un temps merveilleux quand 45 membres de l'Amicale se sont réunis dans l'une des salles de la nouvelle maison de commune de Forel ! Mais joie et chagrin cheminent souvent ensemble : nous avons appris que notre camarade, qui chantait avec *Lè Sansounet*, Josette Mercanton, venait de décéder. Willy Chevalley et Hélène Gygax étaient partis aussi, juste avant le printemps. Nous les garderons fidèlement en mémoire.

Le président, Jean-Louis Chaubert, a salué deux membres honoraires, Irène Noverraz et Lucette Décosterd, 97 et 95 ans, et excusé les malades dont François Lambelet, président d'honneur. Il leur a adressé des vœux de santé. Le président est content, le caissier aussi, bien que le bénéfice soit bien « minçolet ».
Pas d'admission, mais 3 démissions au cours de l'année. Félise Trolliet, vice-présidente, renonce à sa fonction. Elle est remplacée par un grand barbu, Pierre Devaud qui ne va pas rechigner à parler patois. Le comité est donc le suivant :
président : Jean-Louis Chaubert,

Puidoux; bossî : Daniel Cordey, Forel; segrètéra : Marie-Louise Goumaz, Puidoux; meimbro : Benjamin Monachon, Rivaz et Pierre Devaud, La Goille. A leu de guidâ l'Amicâla bounadrâi.

Puidoux; caissier : Daniel Cordey, Forel; secrétaire : Marie-Louise Goumaz, Puidoux; membres : Benjamin Monachon, Rivaz et Pierre Devaud, La Goille. A eux de piloter l'Amicale le mieux possible.

Pierre Guex, presideint de l'Associachon vaudoise, conte su la derrâire tenâbllia à La Ferme des Troncs. Di que lè travau po lo concoû Kissling dussant ître einvoyî tsî li po lo 31 de mâi 2007. Et pu, lâi a bin dâi dzein qu'ant fan d'appreindre à recordâ lo patois. No volyein organisâ on Coterd lo delon eintre 17 h et 19 h et medzî 'nna brequa einseimbllio po menâ lou mouà. Po quant âo Conteu, sè prepare pllian-pllian.

Pierre Guex, président de l'Association vaudoise, parle de la dernière assemblée tenue à La Ferme aux Troncs. Il répète que les travaux pour le concours Kissling doivent être envoyés chez lui pour le 31 mai 2007. Il y a bien des gens qui ont envie d'apprendre à parler patois. Nous sommes en train d'organiser un « Coterd » le lundi entre 17 h et 19 h en prenant une collation ensemble pour discuter. Quant au Conteur, il se prépare gentiment.

Novî meimbro honoréro : L'Amicâla nomme meimbro honoréro tî clliâo qu'ant z'u lâo 90 an. Po sti an, ye sant : Dama Edith Bron, André Pidoux et Gaston Joye.

L'Amicale nomme membres honoraires tous ceux qui ont atteint l'âge de 90 ans. Pour cette année, ce sont : Edith Bron, André Pidoux et Gaston Joye.

Tandu l'eimpartyà galésa on a oyu prâo tsant et dûvè saynète po lo plliésî de tî. Et, quemet de cotema, n'ein z'u on petit-goûtâ de sorta. Macî, granmacî âi cousenâire, âi z'hommo qu'ant preparâ lo pâilo et à tî clliâo qu'ant tot remet ein oodro.

Lors de la partie récréative, il y a eu beaucoup de chants et deux petites saynètes pour le plaisir de tous. Comme de coutume un « petit-goûter » de roi a suivi. Merci, un tout grand merci aux pâtissières, aux hommes qui ont préparé la salle et à tous ceux qui l'ont remise en ordre.

P.S. : L'ant bin sû dècidâ de f é r e onna salyâite que sè prepare po lo quemincemeint de djuiè.

CM

P.S. : Il a été décidé de faire une course. Elle se prépare pour le début juillet.